

# EL ECO TOLEDANO

DIARIO DE INFORMACIÓN

EL MAS ANTIGUO Y DE MAYOR CIRCULACIÓN DE LA PROVINCIA

PAGOS  
CONCERTADOS

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Toledo: Mes, UNA peseta.—Provincias: Trimestre, 3,50 fd.; semestre, 6,50 fd.; Año, 12 fd.—Extranjero: Año, 30 fd.

LAS CASAS

DE  
—AYUSO—

Trinidad, 4.

Cuatro Calles, 11.

Tel. 374.

Tel. 222.

Aceite corriente, litro, 1,35.-1,50 fd. 16,80

Aceite fino, id. 1,55.-1,70 fd. 19,55

Garbanzos muy finos, kilo, 1,10.

Completo surtido en comestibles finos.

Las mujeres sufragistas

Celebrarán el próximo Congreso internacional en Madrid

*The New York Tribune* publicó un artículo diciendo que en la última sesión de la Alianza Internacional del Sufragio, celebrada en Budapest, se expresó el deseo de que la inmediata reunión se verificase en abril del año 1920 en Madrid, porque precisamente España se hallaba en las mismas condiciones que Hungría en aquella época, es decir, completamente alejada de toda posibilidad de que las mujeres adquiriesen el derecho de sufragio.

Hoy ese que parecía un ideal remoto, ya siendo admitido por casi todas las naciones, y Rumania, Bulgaria y Serbia disfrutaban ya de sus beneficios. Es más, no solamente las mujeres votan en las mismas condiciones que los hombres, sino que son elegibles para todas las profesiones y toman asiento en algunos Cuerpos deliberantes.

En muchos países esas conquistas no se han realizado sin derramamiento de sangre.

Las sufragistas de los Estados Unidos se proponían celebrar un Congreso en el otoño de 1919, organizado por mistress Catt; pero las noticias que se han recibido de otros países fueron tan poco alentadoras que se ha desistido de llevarlo a cabo.

Banco Sucesores de A. Jiménez

MADRID | AVILA | TOLEDO | ARÉVALO  
Sevilla, 12-14 | Alcázar, 10 | Nueva, 16 | San Juan, 21

Giro-Préstamos-Descuentos-Pignoraciones-Depósitos-Imposiciones-Servicio de Bolsa-Custodia de Títulos-Descuento de Cupones Cuentas de Crédito-Cambio de Monedas y Billetes Extranjeros y todas las operaciones de Banca.

Cuentas corrientes con abono de intereses

A LA VISTA: DOS POR CIENTO ANUAL  
A 30 DÍAS: DOS Y MEDIO POR CIENTO ANUAL  
A 90 DÍAS: TRES POR CIENTO ANUAL

A 6 MESES: CUATRO POR CIENTO ANUAL

Bonos a vencimiento fijo: iguales tipos de interés.

Caja de AHORROS, con libreta, desde 1 a 10.000 pesetas:

4 por 100 anual.

SUCURSAL DE TOLEDO

Director Propietario: ANTONIO GARIJO

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: COMERCIO, 12, TELÉFONO 89

PAGOS  
ADEANTADOSPÍDANSE TARIFAS DE ANUNCIOS  
Precios convencionales.

NÚMERO SUELTO: CINCO CÉNTIMOS

## ECOS

Dice una carta de Italia que en Milán la gente pobre gritaba en la calle á los que veían bien vestidos:

— «Si tenéis aún mil liras en la gaveta, temblad!»

Más deben de temblar los que no las tienen.

Telegrafian de París:

«Un despacho de Washington nos informa que el Comité ejecutivo de mineros ha revocado la orden de huelga, conformándose, por decirlo así, con la voluntad que le había expresado el Tribunal federal.

Esta brusca sumisión, que va á permitir á los americanos poseer carbón y estar en disposición de enviarlo á Francia, puede ser debida á la energética intervención de las autoridades americanas, pues éstas no han dudado en anunciar á los huelguistas que si persistieran en paralizar la vida nacional é industrial, no vacilarían en incautarse del fondo de huelgas, gracias á lo cual se pueden permitir el gusto de cruzarse de brazos durante un tiempo más ó menos largo.

Tan amigos como somos aquí de copiar del extranjero, ya podemos haber traído á nuestras luchas sociales esta novedad. Que por lo visto apenas se receta y ya hace efecto.

Convenio internacional que otorgue libertades á las mujeres ha de tener una acogida cordial.

«The New York Tribune» espera que el Congreso de mujeres que se celebre en Madrid revista una transcendencia verdaderamente mundial y ejerza influjo decisivo en la vida femenina.

CANCIONERO DE «EL ECO»  
AÑORANZA

Qué poco me ha durado  
todo aquella alegría  
que fué aquí á tu lado  
en aquellas mil horas que he gozado  
juntando tu manita con la mía  
y jurando qué me lo olvidaría.

Ya contigo mi suerte  
se llevó entre sus garras la horrosa  
y tan maldita Muerte;  
quedé sin ilusiones,  
quedé sin alegría  
y otras nuevas pasiones

no busco ya en el mundo el alma mía.  
¿Cómo olvidar que fuiste compañera  
que supo hacer mi vida tan dichosa  
y la única que amor supo tenerme,

que me sacó del cielo  
y dándome tu amor me hiciste bueno;  
¿cómo olvidas las horas que vivía  
reclinado en tu seno?  
no volverán ya nunca, se perdieron  
y junto á tus caricias ellas fueron.

¿Qué será de mi vida?  
la esperanza perdida  
de gozar el perfume de tu aliento?

¿Qué rendido y sediento  
será ahora mi vivir?, mi alma lo siente  
y en confuso dolor me lo presidente;  
qué triste será el prado  
y la clara fuente

de contigo he jugado,  
y cómo me atormentan ya con saña  
tus mil recuerdos que hay en mi cabaña.

Antonio DE GRUEN

## La renovación de Ayuntamientos

El ministro de la Gobernación publica en la *Gaceta*, la siguiente Real orden circular a los gobernadores civiles de provincias del reino:

«Primero. Todos los Ayuntamientos procederán necesariamente, antes del día 10 de diciembre próximo, á declarar las vacantes ordinarias y extraordinarias que habrá de ser sometidas á la próxima renovación bianual, cumpliendo, al efecto, lo prevenido en el artículo 45 de la ley Municipal vigente.

Estos acuerdos se harán inmediatamente públicos en la localidad, remitiendo, el mismo día que se adopten, certificación literal al gobernador para su urgente publicación en el *Boletín Oficial de la provincia*.

Segundo. Los recursos que se establecen, en la forma ordenada por la ley Municipal, contra los acuerdos de referencia, serán tramitados y resueltos por los gobernadores en el plazo de veinte días hábiles y comunicados inmediata y literalmente á las Comisiones provinciales, á fin de que estas entidades puedan conocerlas antes de resolver las apelaciones electorales que ante ella se interpongan.

No se devuelven  
los originales

CONSULTA DE  
Sífilis, Venéreo, Piel y Vías Urinarias  
por el doctor don FRANCISCO TRIAS  
ex interno del Hospital de San Juan de Dios, de Madrid

TRATAMIENTOS MODERNOS

Curación de la 914 y por el 1206  
Sífilis por el

APLICACIONES Á 10 PESETAS

Todos los demás tratamientos, precios módicos y convencionales

Sábados y Domingos  
de 11 á 1, y de 2 á 5.

CALLE DE LA SINAGOGA NUM. 5  
Encima del TEATRO MODERNO

Cámara  
Oficial del Comercio

En virtud de lo que dispone la R. O. del 8 del corriente, y cumpliendo lo dispuesto en el artículo 1º (Apartado 6) el Comité Oficial de Pieles, Cueros y Osizados del Fomento del Trabajo Nacional, de Barcelona (Plaza de Santa Ana núm. 4), se dirige á este Cámara para que haga llegar á conocimiento de productores, vendedores y almacenistas de pieles y calzado, la obligación en que están de remitir al presidente del referido Comité, antes del día 30 del corriente, la declaración jurada, por duplicado, de las existencias que tengan en su poder.

Se ruega á los interesados en este asunto verifiquen lo dispuesto, pues así se ordena en circular fecha 20 del corriente, recibida en esta Cámara el 27.

Nuevo domicilio.—Se pone en conocimiento de los señores electores y del público en general que, a partir del día 1 del próximo diciembre, el domicilio de esta corporación y las clases de Enseñanza Mercantil que tienen establecidas, quedan instaladas por mejora de local en la plaza de San Vicente, núm. 3, principal.

Los agrarios deben intervenir en la política

Cómo ha de actuar el núcleo agrario

(CONTINUACION)

Quienes imaginamos que la culpa de tanto y tan lamentable atraso depende de la falta de vínculos entre las muchas comarcas españolas que piensan, ansian y solicitan lo mismo, claro es que creemos que

el remedio debe buscarse en la suma de tales fuerzas para que actúen concertadamente. Por eso nos dirigimos á entidades agrarias, comerciales, productoras; al profesorado en general, á los Municipios cercanos de camino y de riego, á los labradores, individualmente, que quieran asociarse á esta empresa, diciéndoles: Si eres asociación, piensa cómo promoviendo la riqueza ó la cultura pública tus asociados encontrarán provecho; luego no debes vacilar en adherirte á este núcleo. Si eres pueblo que anhelas comunicaciones ó escuelas, de que careces, comprende cómo tu voz se pierde y cómo esta entidad que te solicita, pude servir de tornavoz á tu demanda.

No existe, presidida por prestigiosa personalidad, una Liga africana, cuyo cometido es la apertura de ventajas y beneficios para la zona de nuestro protectorado. Pues sea nuestra agrupación, la que aspiramos á fundar, suma de esfuerzos que aporten á la Península lo tanto necesita; comenzemos el protectorado en España, que buena parte de ella reclama protección. ¡No hay una Liga regionalista que aspire á establecer fundamentales autonomías, nacionalismos dentro de la nación? Nosotros, amantes como el que más de la descentralización administrativa, del vigor y del robustecimiento de la vida y de la hacienda local, llegando en todo ello á las mayores amplitudes; admiradores entusiastas del vigor industrial de Cataluña, pensamos que importa asociar esfuerzos para rehacer España, en vez de separarlos, y, al separarlos, disminuirlos. Pensamos que hay una sola nación, que es España, y ansiamos crear una entidad que contrarreste propagandas nocivas.

Actuaremos de momento, á fin de conseguir los cuantiosos recursos que son necesarios para esta gran labor. ¿Se alcanzan? No por

CASA MARIN  
Hombre de Palo, 7

Aceite corriente . . . . 1,35 litro  
Aceite fino superior, filtrado. 1,55 "

Garbanzos, Cafés y Jabones  
á precios reducidos

## Academia Verdú-Frías TELEGRAFOS CORREOS

Anunciada convocatoria en Telégrafos, 600 plazas, ingreso 8.000 pesetas, circunstancias extraordinariamente ventajosas.

Próxima convocatoria para Correos, numerosísima.

La Academia Verdú, ha encargado de la Dirección de las respectivas enseñanzas á los acreditados preparadores técnicos:

Don Tomás Rodríguez Bolonio, oficial de Telégrafos y don Santiago Fernández Pece, oficial de Correos.

PROFESORADO ESPECIAL. INAUGURACION 1.º DE OCTUBRE

INTERNADO SIN COMPETENCIA

Verdú-Frías, Plaza del Conde.-TOLEDO

## Consultorio - Clínica Operatoria

**RAYOS X**  
**DEL DOCTOR GARCIA CAPPA**

Cuesta de los Pascuales, núm. 8, teléf. 210 - TOLEDO  
Fundada en el año 1906.

CONSULTA

de enfermedades de la vista, garganta, nariz y oídos, y cirugía general á cargo del

**DR. GARCIA CAPPA**

del Hospital de la Princesa y del Real dispensario Antitubercoloso Príncipe Alfonso Martes y viernes de 11 a 1 y de 2 a 5. — En Madrid: todos los días (excepto los cíados) de 2 a 5, Santa María, 6, piso.

El Consultorio se halla abierto todos los días de 5 a 6 para la curación de enfermos del tratamiento, á cargo del Practicante,

D. Fernando González y D. Cipriano F. Moraleda.

eso habrá terminado nuestro cometido; tendremos entonces la misión de procurar que presida indispensable justicia distributiva; que no haya comarcas que lo reúnan todo, y pueblos que de todo carecen; nos encargaremos de vigilar una rápida y austera gestión de los elementos oficiales.

Si el primer esfuerzo se aplica bien, pronto cabría pensar en importantes adelantos, en superiores sacrificios; al tiempo que si se advirtieran negligencias ó immoralidades, desengañando al contribuyente, abandonariánse todas las esperanzas redentoras.

Actuaremos permanentemente, no sólo para destruir medidas de gobierno vejatorias para los agricultores, sino para legar cuantas puedan acentuarles en su labor.

Actuaremos creando un núcleo en cuantas poblaciones nos sea posible; desde Madrid, con su oficina central de trabajo, hasta la más modesta aldea donde encentremos una voluntad que nos asista y alienate. Aspiramos por mérito de tales núcleos á intervenir en las elecciones legislativas con toda resolución y amplitud.

(Continuará.)

## “ARTE”

En un positivo éxito para el cuadro artístico de la Sociedad, se tradujo la velada última.

En la comedia quinteriana *Amores y Amorios* hicieron su debut elementos que obtendrán grandes triunfos en el proscenio. Así lo reconoció la Sociedad, otorgándoles una favorable acogida.

“Arte”, que es injustificadamente frío, y exclusivamente severo con el cuadro, olvidando, á ratos, que le forman unos generosos compañeros que ponen todo su ingenio y su discreción al servicio de hacerlos pasar una velada agradable, hizo anche una excepción, dándole cuenta, no sólo del gran mérito del cuadro artístico, sino de que puede, con su inusitado rigorismo, contribuir á que se siente la generosidad y la paciencia de las actrices y actores que lo integran... y haciendo punto al sermón, comentemos, sin pretensiones de crítico, la labor de tan simpáticos compañeros.

Para ello, hemos de hablar, en primer término, de la gentil Luisa Navarro, toda una actriz que, con su exquisita sensibilidad, lleva la emoción al público, como si ya fuese Catalina Brécena...

En el tercer acto, que tiene la dulce poesía de una rima bacqueiana, tuvo momentos en que culminó á la altura de una excepcional comedianta.

Si la orquesta se hubiese colocado á larga distancia mientras Luisa recitaba las poesías de “Juan María”, el público habría deleitado con el cristalino y melancólico rezó de aquel espíritu prisionero

## Lechería de A. Borja

Despacho: Plata, núm. 3

Leche de vaca, litro ... 0,60 céntimos.  
Se garantiza su pureza y se sirve á domicilio

Eduardo Amusco trabajó con una gran naturalidad que es la prueba más gallarda de sus excepcionales condiciones de galán joven. En “Jorge”, el soltero desaprensivo y jovial, que con su juvenil egoísmo sólo toma de la vida las flores y los frutos, desentendiéndose de la amarga prosa, tuvo situaciones Amusco de gran acierto. Y lo mismo decimos de su hermano Tomás, que pronto ocupará un lugar preferente en el cuadro como actor cómico.

Se inicia ein tendencias á ciertos recursos deplorables, y de insistir en el camino emprendido llegarán, sin que esta afirmación encubra enojosas comparaciones, á tener una fuerte y original personalidad. El tiempo dirá la justeza de nuestra opinión.

En cuanto Reparaz se familiarice con el proscenio, no dudamos que obtendrá éxitos muy halagüenos.

Per lo bien ensayada y ajustada que estuvo *Amores y amorios*, merece nuestra felicitación el señor Azuela, que, supiendo al director de escena, ha realizado una meritísima labor.

La escena estuvo bien servida.

Fray Carmelo

### Dos factores hay en las familias!

Estos los tendrá resueltos comprando en la casa de los

Sres. Medel y Cruz

Vea usted los surtidos que han recibido en Tejidos, Mercería, Bisutería, Perfumería, Novedades y Confecções.

Últimas novedades en Peletería.

PRECIO FIJO  
CUATRO CALLES, 3 Y 5-TOLEDO  
TELÉFONO 432

La mañana en la Alcaldía

### Regreso del señor Villarreal

#### LA CUESTIÓN DE LA CARNE Y DEL TRIGO

En nuestra visita informativa al despacho oficial del alcalde, nos expuso hoy el Sr. Villarreal:

Ayer por la tarde regresó de la Corte, habiéndose posesionado ya en el cargo de la presidencia de este Ayuntamiento.

Respecto á sus gestiones en el Ministerio de Abastecimientos, nuestra primera autoridad municipal está altamente satisfecha por la atención con que fué escuchado por el señor conde de San Luis y el subsecretario de indicado departamento, Sr. Rodríguez Viguri, á quienes explicó la situación del asunto de la carne y trigo.

Acerca del primer extremo, el Sr. Villarreal dice que insistió sobre que ese artículo ó sea la carne no se fija la tasa en cuarenta pesetas arroba, á fin de no alterar el precio á que hoy se compra en los establecimientos de la ciudad; añadiendo que, por referencias particulares de muy autorizado crédito, ha podido saber en Madrid existir encajes gubernamentales el proyecto de dar margen para poderse realizar compras de carne hasta cuarenta y cinco pesetas arroba, esta tasa en toda España con objeto de hacer un precio único en la de primera en 4,50 pesetas kilo.

Con relación á la exportación de trigo con destino á Madrid, el alcalde nos ha dicho que solo saldrá el sobrante y lo procedente de las occultaciones que se van descubriendo.

Es cuento de más interés nos participó esta mañana el Sr. Villarreal, á quien particularmente dimos la más afectuosa bienvenida.

Platitud  
ÚNICA  
SUCURSAL  
Magdalena,  
núm. 10.

## CONCLUSIÓN

A los Sres. G. Gómez N. y M. Husillos, terminando.

No me importa el lenguaje que el Sr. G. Gómez empleó contra mí, en su artículo «Al margen de una centienda», asaz incorrecto; á través de sus frases, se ve que le duele á él los palos tanto ó más que al Sr. Husilloz. ¿Por qué es esto? ¿Le ha enseñado á componer al Sr. Husilloz?

¿Que no tiene el gusto de conocerme? No dirá eso de Ud. el señor Husilloz. Las palabras de «cordura», «nobles» y «caballerescos», las paso por alto; lo que no cuela es lo siguiente: la «felicitación efusiva al profesor» (?) del Sr. Husilloz, porque quizá algún malicioso diga aquello de quién alaba á la novia, etc. Haga sayas las palabras que este señor pone en su contestación última: «De lo sublime á lo ridículo, no hay más que un paso», y aprópielas.

Sr. G. Gómez, todos los oficios tienen quebras, y con esto hago punto.

Ahora, dos palabras tan sólo para el Sr. Husilloz.

La frase *ad irate* es una barbaridad, aunque en la Encyclopedie de Espasa esté escrito. Las fórmulas ya se las dije, la preposición *la*-tina *ad* siempre rige accusativo, y no ablativo. Luego está mal escrito.

La palabra *fugas*, por más que Ud. diga, tampoco significa *fama*, *fugaz* y *fama*, significan todo lo contrario, el uno del otro.

El que se ha ido por las ramas, Sr. Husilloz, ha sido U.; se conoce que tiene las *mangas* *yerlas*, y con acento queda ha bajado el dedo. ¿Me entiende?

También soy yo por terminada la discusión, y sepa que el *sonido* *triumfal*, que según Ud., se le ha dado á su apellido, es muy *fugaz* ó *transitorio*.

Note: A la suya, Sr. Husilloz, nada tengo que decir, ya se entiende de la primera parte de esta contestación última.

Su seguro servidor, que estrecha su mano,

M. P.

Toledo y Noviembre, 1919.

## TEATRALERÍAS

ROJAS

Anoche se representaron en Rojas las comedias de los hermanos Quintero: «Doña Clarines» y «Puebla de las mujeres».

Ambas obras obtuvieron una interpretación muy aceptable.

En «Puebla de las mujeres», los Sres. Pastrana y Porres, en los papeles de «Don Julián» y «Pepe Lora», y las Sras. Gómez Ferrer, Blanco, Monerrat, en los de «Concha Puerto», «Doña Belén» y «Juana la Rossa», estuvieron verdaderamente insuperables.

Pudiéndose afirmar lo mismo de los Sres. Gómez Ferrer y Tejada en el desempeño de «Don Ceñido» y «Adolfo», y de las señoras Martínez y Muñoz en «Santita» y «Ángeles».

La niña Gómez Ferrer, interpretando «una muchacha», estuvo monísima.

Cooperaron atinadamente al éxito de la obra las Sras. Peña y Soto y los Sres. Alba y Marín.

Mañana sábado, celebrarán en este Teatro, su beneficio, los simpáticos niños Pilar y Paquito Gómez Ferrer, los cuales se lo dedicarán á sus paisanos los toledanos.

Se pondrá en escena, el preciosísimo drama, hace tiempo no representado en esta localidad, «Jimmy Sanson», y en el que los beneficíos hacen una verdadera creación.

No dudamos, que dadas las simpatías con que cuenta los beneficiarios y lo erogado del programa, se verá muy concurrido el Teatro.

EL ECO.— Telf. 89.

## Reemplazo de 1919

Contratación para substitución del servicio militar en África, se efectúa sin limitación de ningún género hasta el día antes del sorteo inclusive, en las mismas condiciones que en años anteriores, en Toledo, Talavera de la Reina, Ciudad Real, Alcázar de San Juan, Cuenca, Tarancón y Avila, y con absoluta garantía para los interesados, por disponer de elementos en cantidad excesiva para cumplir todo compromiso con regularidad matemática.

Para informes y detalles, pueden dirigirse al acreditado AGENTE DE NEGOCIOS DE SUBSTITUCIONES,

## JULIAN DEL MORAL ALIA

Santo Tomé, núm. 4, Teléfono 216.— Toledo.

NOTA.— 5,000,00 pesetas regalará esta casa por cada contrato que deje de cumplir por falta de voluntario-sustituto.

## DE SOCIEDAD

### DÍAS DE DÍAS

Hoy es la onomástica de nuestro querido amigo don Gregorio Ledesma Navarro, reputado jurí-consulto y ex presidente de esta excelentísima Diputación provincial.

También es el santo del no menos particular efectuado amigo don Gregorio García Matamoros, acaudalado propietario en la capital.

A las muchas felicitaciones que reciben en este día, unan la nuestrar muy verdadera.

### ENFERMO

Está en el lecho del dolor nuestro cariñoso amigo don Tomás López Santiesteban, persona que goza de muy merecidas y numerosas simpatías dada, la afabilidad de su trato para con todos bondadoso.

Con este lamentable motivo ha llegado á nuestra ciudad el muy conocido e ilustrado escritor don Luis, hermano del paciente, á quien damos la más efectuosa bienvenida; deseando al enfermo un pronto y total restablecimiento.

### VIAJERO

Hemos tenido el gusto de saludar en ésta al muy estimado amigo don Ciricio Sánchez P. Isto, acreditado industrial y concejal-síndico del ilustre Ayuntamiento de Ocaña.

Dámole la mas expresiva bienvenida.

## INFORMACIÓN TAURINA

### «SALERI II»

El afamado diestro de Románenes, que tan brillante temporada ha hecho en 1919 por América y la Península, nos comunica hoy en particular y carirosa carta, el haberse hecho cargo de su representación profesional, el inteligente aficionado y buen amigo don Antonio García Carrillo, cuya atención agradecemos muy mucho á Julián, y con gusto la consignamos para conocimiento de las Empresas, participándolas que dicho señor apoderado reside en Madrid, Castilla de San Pedro, 9, 1º, derecha.

Por nuestra parte, repetiremos, que en Toledo hay infinitos deseos de ver actuar en esta plaza al excelente torero «Saleri II». Ya que el pasado año no pudo venir por la tierra del mazapán, el espada

alcarreño, y hacernos pasar una buena tarde, con «algo de lo suyo», tan dulce como los célebres bizcochos de Guadalajara, á ver si en 1920, figura en los carteles de Corpus y Ferias en la imperial ciudad.

### UN CABLEGRAMA DE JOSELITO

Poseemos noticias directas de Sevilla, según las cuales, el famoso diestro Joselito el «Gallo», ha enviado un cablegrama, en el que participa haber llegado sin novedad ayer a La Habana, desde donde continuará su viaje á Lima (Perú).— «V. O.»

### Lo que vive un animal, según los dientes

Los zoólogos han resuelto el problema de fijar la vida de los animales de una manera que no admite la menor duda.

La longevidad se establece por el nacimiento del último diente, que en España denominamos muela del juicio. Basta para ello multiplicar la edad del animal en ese momento, por 5, para obtener el total de los años que normalmente debe vivir.

El perro *echa* su último diente á los dos años y medio; el gato á los tres; el toro á los cuatro y el caballo á los cinco ó seis años. Multiplicados por 5, resuélvese, en efecto, el número de los años de vida normal que suelen disfrutar estos animales.

Y el hombre! La muela del juicio aparece entre los veinte y los veinticuatro años. Por lo tanto, deberá vivir, siguiendo el razonamiento de los zoólogos, y las pruebas exactas de la realidad respecto de los irracionales, de ciento á cien años.

Es posible que esto llegara á ser una verdad si el hombre no se obatinase en contraria á la Naturaleza y al instinto, llevando una existencia de agitación, de lucha y de excesos, que son los productores de su decadencia precoz.

Una vida completamente normal, le daría un apreciable suplemento de longevidad.

### Vinos de los cosecheros

Villegas y Hermano  
de Villarrubia de los Ojos  
(Ciudad Real)

Unico despacho en  
TOLEDO  
GRANADA, 8

## Almacén de leñas de todas clases de la viuda de Galiano

DOMICILIO: Plata, 27; Teléfono, 180. DEPÓSITOS: Carretera de Madrid; Teléfono, 282

# Doctor Carmena Ruiz

en Medicina y Cirugía. Especialista en ojos.  
Corrección exacta de miopías, hipermetropías, astigmatismo, presbicia  
y vista cansada por aparatos de precisión.  
Curación rápida y cómoda de ríjas y granulaciones. Honorarios mó-  
dicos.  
Ayudante: D. Casimiro Ibáñez Ramos, de la Beneficencia provincial.  
Horas: Días laborables, de doce y media a cuatro; días festivos  
diez a una.  
Calle de la Hermandad, 2, pral. (frente al Mercado)

## NOTICIERO

### El doctor Gershberg

Para estudiar Toledo Monumental, el doctor Gershberg aprobó, recibiendo enfermos de su especialidad, estómago, en el Hotel Castilla de nueve a doce, honorarios reducidos y de dos a cinco, honorarios completos.

No compra usted paños para trajes y abrigos de caballero, Camisas, Corbatas, Guantes, Ligas, Calcetines, Petacas, Bufandas seda, géneros en punto inglés, de felpa y lana, sin ver los surtidos que presenta la casa de MEDEL y CRUZ.

**PRECIO FIJO**  
**CUATRO CALLES 3 Y 5. TOLEDO**

### Sesión municipal

Al reseñar el extracto de la sesión del miércoles último, donde refiriéndonos a la ausencia del alcalde decíamos: «a quien el Concejo puede recomendar...», quisimos escribir «encomendar».

Al advertir el ligero cambio de frase, nos apresuramos a rectificárla.

### Reforma de local

En el de Peluquería y Barbería, Santo Tomé, 26, de nuestros estimados amigos los hermanos Pos, han sido introducidas mejoras en beneficio del servicio de su numerosa clientela.

Por ello felicitamos a dichos señores.

## Agenzia General de Negocios

Habilitación de Clases Pasivas  
Director: PABLO RIESCO HILARIO, procurador.

Travesía de la Plaza, número 3, principal, teléfono 224

### RECLAMACIONES DE FERROCARRILES

#### SEGUROS DE VIDA E INCENDIOS

Representaciones de Ayuntamientos, Sociedades y particulares.—Administración de finanzas rústicas y urbanas.—Colocación de capitales.—Diseño con Impresos.—Oficina de Créditos.—Folios.—Pensiones.—Liquenes.—Libratorias.—Intercambios.—Depósitos, etc., etc.

Asuntos de Quintas.—Bustos para Afrescos.—Mejoras de pensiones.—Cestas militares.—Devolución de las ingredias—Códigos de Ultramar y demás campañas.—Pago de Derechos reales.—Certificaciones de los Registros civil y de la Propiedad, Catastro y otras.—Licencias de uso de armas, carros, pesca, etc.—Matriculación del Automóvil y Escuela de Automóviles.—Aprobación de estrenos.—Intercambios.

## LOS CUENTOS DE "EL ECO"

# Heikki Hitonen

### (CONCLUSION)

Rita, mientras que la espléndida claridad de las noches del norte envolvía la pequeña villa en un profundo silencio.

Durante estas noches tranquilas, en las que todo enmudecía, en las que ni siquiera se movía una hoja y en las que no podía cerrar los ojos sin exponerse a los castigos más rigurosos, la nostalgia de libertad se exacerbaba en él, hasta el punto que deseaba ardientemente una diversión cualquiera, una aventura.

Y aquella noche, inconscientemente, tuvo como un presentimiento. Si al mes de los prisioneros hicieran una tentativa de evasión, eso le divertiría. Vigilaba atento hacia todos lados; pero nada. No descubría la más pequeña anormalidad. Cruzó las piernas, sacó un paquete de tabaco del bolsillo y encendió la pipa.

El Sund, bordeado de juncos, lisa la superficie como un espejo, dormía bajo su manto de nemúfares; ni el más leve ruido. Se recostó en el fondo de la garita, y en el silencio lanzaba bocanadas de humo, que

seguía con la vista hasta que se deshacía en el aire. Dejaba errar su mirada a su alrededor y se sentía oprimido por la estrechez del horizonte, que parecía ahogarlo. Se acordaba de otro horizonte, allá lejos, muy lejos, de un horizonte de líneas endulzantes: el infinito de la estepa...

En este momento, Heikki Hitonen, allá arriba, en su ventana, se estremeció.

Tabaco! Pero ¿de dónde venía este olor?

Con precaución abrió la ventana de par en par, adelantó su cabeza, mostrando su barba gris enmaranada y, curioso, miró hacia todos lados, sin descubrir nada.

El cosaco, ahuyentando sus recuerdos, volvió a coger el fusil, y para distraerse lanzó el alerta con una voz prolongada:

—Siuh-a-ja!

—Siuh-a-ja!—le respondieron de las cuatro garitas situadas en las cuatro esquinas de la muralla.

En el cuartel, el capitán, oyendo a sus hombres en su puesto, se revuelve tranquilizado en el lecho, mientras que en las celdas los presos, poco acostumbrados a este brusco despertar, se sobresaltan en sus sueños confusos; las cadenas se entrecogen, y el carcelero, interrumpiendo su ronda a través de los corredores, se detiene un instante para mirar por la tramilla.

Mientras el cosaco permanecía vacilante,

## "Banco Aragonés de Seguros y Crédito,"

ZARAGOZA

### Sección de Seguros

Seguros sobre la Vida.  
Seguros sobre Incendios.  
Seguros contra la explosión de Gas.  
Seguros contra la explosión del Rayo.  
Seguros contra la explosión de los vapores de vapor.

**Subdirección: ARTURO RUBIO MUÑOZ**  
**Plaza de San Justo, 11. TOLEDO**

Le rompió un cristal de unas gafas, infiriéndole dos pequeñas heridas en el párpado inferior del ojo derecho.

### Tiempo y dinero...

Gastaría usted inútilmente si no nos visita antes de comprar alguno de los siguientes artículos:

**GRAMOFONOS Y DISCOS.** En este artículo vendemos lo mejor de lo mejor. Tocan sin aguja y los demos a plazos a toda la provincia.

**MAQUINAS DE ESCRIBIR.** Tenemos la exclusiva para toda la provincia de la mejor máquina de escribir que se conoce la «Wootstock». Única entre las mejores y de precio económico. Se cede a plazos muy pequeños.

**ESCOPEAS DE CAZA Y BICICLETAS.** Podemos ofrecer escopetas de fama mundial, y bicicletas americanas inmejorables.

**PIANOS, RELOJES, GEMELOS BUREAUX Y MUEBLES,** de todas clases. Vendemos todos nuestros artículos en inmejorables condiciones de precio y pago.

No olviden que todos nuestros artículos tienen la garantía INSUPERABLE DEL PAGO A PLAZOS.

Catálogos y condiciones, «Agencia de la Sociedad Hispano-Americana».

Nueva 4 y 6, Toledo.

### Del Magisterio

El «Boletín Oficial» de la provincia, correspondiente a esta fecha, publica extensa relación del escalafón de maestras, en diferentes Escuelas de la misma, para el aumento gradual de sueldo, comprendiendo las alteraciones realizadas durante los bienios de 1915-1916 y 1917-1918.

### Comedor de Caridad

Día 27.—Comida: Adultos, 84; niños, 28. Total, 112. Cena: Adultos, 85; niños, 45. Total, 130. Total número de raciones diarias, 242. Albergados: Hombres, 0; mujeres, 0; niños 0. Total, 0.

De venta: Librería de A. Garijo, Comercio, 12.

Heikki Hitonen abrió la boca en una risa franca, de buen muchacho, expresando el más grande amor a su próximo y los sentimientos más benevolentes que se hayan podido ver jamás encerrados entre cuatro paredes. Asomó cuanto pudo la cabeza hacia fuera, y con acento de connivencia gritó al cesario en finlandés:

—Escucha, corazón de hermano; haz llegar un poco de tabaco al pobre viejo, que no aspira más que el vacío del aire.

Al sonido de esta voz, el cosaco, sorprendido, levantó la cabeza, divisó al prisionero, y, colérico, le hizo señas con la mano para que se retirara en el acto.

La consigna hacia los prisioneros era inflexible, y entre ellos y los guardianes no había más que un trato: el fusil.

Pero apenas hubo divisado el viejo al centinela con una pipa en la boca, no se pudo contener de alegría.

—Eres tú, corazón de hermano, quién fuma? Yo te devolveré el triple de tabaco que tú me das esta noche...

—Perkele! —gritó el cosaco en su mejor finlandés, mostrándole el puño.

—No jures así, corazón de hermano. Yo no soy un ladrón...; el pontero me ha hecho encerrar por veinte marcos... Pero tú, tú tendrás tu tabaco en cuanto yo esté libre; mañana...

Mientras el cosaco permanecía vacilante,

Voluntarios substitutos para servir en el Ejército de África  
Militares y paisanos admite el agente matriculado

## Rafael García Guió

Con domicilio, Juan Labrador, 7, Toledo

Inmejorables condiciones para los substitutos. Diez reales diarios y buenos premios al marchar. Este agente representa la Casa más formal y de más garantía de Toledo, Talavera de la Reina y varias provincias de España.

NOTA.—A los militares, condiciones especiales. Substitutos, consultad con esta Casa antes que con ninguna otra y os convenceréis de la verdad.

## BARRA (RONA)

ANTISÁRNICO Martí

es el ÚNICO que la cura sin BAÑO

SUS IMITACIO-

NES son caras,

peligrosas y

apestan a letrina

VENTA:

Farmacias y Droguerías

AGENTES EXCLUSIVOS

J. CRICH Y C.

BRUCH, 40

BARCELONA

## Severo Echevarría

Paraguero

Se hacen toda clase de compuestas y reformas en Paraguas y Sombrillas.

Se ponen y cambian telas de todas clases.

Precios económicos

Plegadero, 34

## "La Madrileña,"

Nueva Casa de viajeros instalada con lujo

Precios económicos

NÚÑEZ DE ARCE, 7

TOLEDO

## Profesora de piano

se ofrece para dar lecciones, en su casa y a domicilio.

SILLERIA, 14, DUPLICADO

## Anuncio

Se compran toda clase de libros.

Darán razón, Barrio Rey, 9.

Imprenta de Antonio Garijo. Teledo.

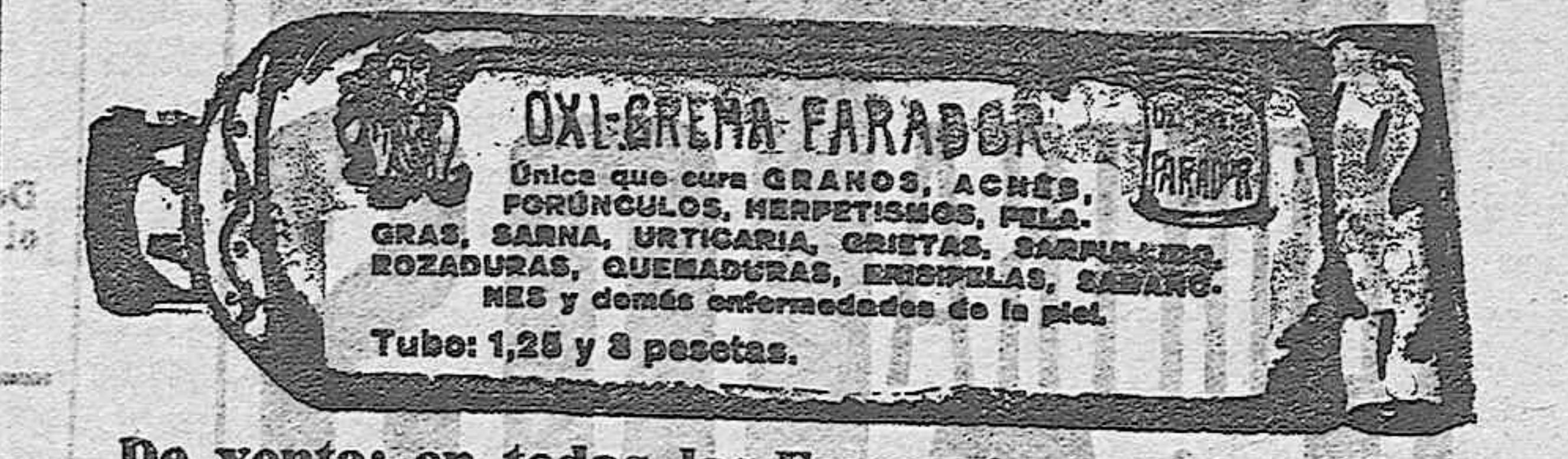
## Se Vende Iemolacha

semi-azucarera.

Para tratar, vaquería de Manso,

plaza de la Antequeruela.

De venta: en todas las Farmacias y Droguerías



OXIÉRENA FARABOL

Único que cura GRANOS, ACNES, FORUNCULOS, HERPETISMOS, FELA,

GRAS, SARNA, URTICARIA, ERUPCIONES, SARCANDE, BOZADURAS, QUEMADURAS, ENFERMEDADES, SARCANO, NEE y demás enfermedades de la piel.

Tubo: 1,25 y 3 pesetas.

De venta: en todas las Farmacias y Droguerías

Eh! Vas a comenzar otra vez? Deja ya de jugar con el fusil... ¿Qué dices tú?..

No! Yo no soy un asesino ni un ladrón; yo no soy un asesino ni un ladrón; yo soy

Heikki Hitonen de...

Heikki Hitonen cesó de repente de hablar. El cosaco, perdida la paciencia, le había comandado en ruso por última vez que se retirara; pero como el viejo se obstinase, había visado el cuadro de la ventanilla para darle una lección, y disparó.

Heikki Hitonen, con el nombre de su aldea en los labios, se tambaleó, extendió los brazos y cayó hacia atrás, sin lanzar un grito.

La bala no había hecho más que rozar un ángulo de la ventana, y se había alojado en el cráneo finlandés, testarudo, de Heikki Hitonen.

El cosaco fue sumariado y absuelto. Trasladado al Afganistán, no volvió a tirar más sobre pobres viejos filandeses.

Pero en Piekasmaki una mujer enferma, agotada por el trabajo, tuvo que abandonar su granja con sus seis pequeños, y el pontonero no volvió a ver los veinte marcos.

Carlos H. THVASTJERNA

# —LA VICTORIA— DE LOS MEDICAMENTOS LAMBER SÍFILIS-VENÉREO

Los CONFITES LAMBER dan á las vías génito-urinarias el estado normal, evitando el uso de las peligrosísimas candelillas quitan y calman instantáneamente el escorzo y la frecuencia de orinar, los únicos que curan radicalmente las estrecheces urinarias, prostatitis, uretritis, cistitis, catarros de la vejiga, calculos, incontinencia de orina, flujos blancos de las mujeres, blenorragia (retro militar), etc. Una caja de CONFITES LAMBER, con la debida instrucción, 4 pesetas.

EL ROOB DEPURATIVO LAMBER, inmejorable reconstituyente antisifilítico y refrescante de la sangre, cura completamente y radicalmente la sífilis y todas sus consecuencias. Impotencias, dolores de los huesos, adenitis granulares, manchas de la piel, pérdidas seminales, pollaciones, espermatorrea, herpetismo, albuminuria, escrófulas, linfatismo, linfoadenoma, esterilidad, neurastenia, etc. Un frasco de ROOB DEPURATIVO LAMBER, con la debida instrucción, 3 pesetas.

Para correspondencia y consultas gratuitas también por carta, que se contestará seguidamente y con reserva, dirigirse: MEDICAMENTOS LAMBER, Calle Claris, 56.—BARCELONA.

De venta y depósito exclusivo en Toledo: Drogería de don Constantino Herrera, Comercio, 32.

## LA INDIGESTIÓN

Accedías, vómitos, exceso de bilis, ardor de estómago, dispepsia flatulenta, se curan rápidamente y no se vuelve á experimentar tomando después de las comidas una cucharadita de Magnesil, Dr. Gomis.

De Venta: en todas las Farmacias y Droguerías.

## Almacén de Tejidos y géneros de Punto

Ventas por mayor y menor

ELOY HERNÁDEZ  
COMERCIO, 50

Depósito de artículos de punto, medicinal «Pacifrido» contra Reuma, Bronquitis y afecciones pulmonares, del doctor ORWICHOFF

**CONTRA LOS**  
PASTILLAS PECTORALES DE  
**G.F. MERINO & HIJO**  
En farmacias y droguerías, 0'75 Paquete.

**¡Agricultores!**  
ABONAD CON  
Nitrato de Sosa de Chile

LA PRODUCCIÓN ANUAL DE LAS NUTRERIAS DE CHILE SE APROXIMA A TRES MILLONES DE TONELADAS MÉTRICAS.  
DE VENTA EN TODAS LAS CASAS QUE SE DEDICAN AL NEGOCIO DE ABONOS QUÍMICOS MINERALES

Para informes relativos á su aplicación como abono, dirigirse al Comité del NITRATO DE SOSA DE CHILE, Madrid, Almirante, 19  
Apartado 6, Teléfono 4.297

Lea Ud. diariamente «El Eco Toledano»

## ANTITÍFICAS DEL DOCTOR SÁNCHEZ-CABEZUDO

Estas PILDORAS son empleadas desde hace más de TREINTA AÑOS como remedio heroico en la curación radical de FIEBRES PALÚDICAS, en cualquiera de sus tipos, DIARIAS, TERCIANAS o CUARTANAS.

El enfermo, durante su tratamiento, puede hacer la vida ordinaria, mojarse y comer lo que apetezca.

Se venden en todas las Farmacias. Caja 6 ptas. media 3'50.

El autor, Carriches (Toledo)

## Pilole Nippol

### Impotencia

El hombre que ha perdido sus fuerzas es un muerto que habla.

Desea usted recobrar sus fuerzas perdidas? Tome PILOLE NIPPOL, su curación será completa y radical, los médicos las recetan por sus éxitos alcanzados.

EN UNA NOCHE se curan las Almorranas con Hemorríida LAMBO

De venta, en Toledo y depósito exclusivo, Drogería de don Constantino Herrera, Comercio, 32.



EL MEJOR  
BENTIFICO  
DEL MUNDO Y  
PERFECTO  
POR LAS PERSONAS  
DE GUSTO ES  
Precio  
180

LICOR DEL POLO  
MEDIO SIGLO DE EXITO.  
ESPAÑOLES NO DEJEN SOÑAR  
CON GENTILICIOS EXTRANJEROS!



Los infalibles resultados del Jarabe Orléans no se hacen esperar en la curación de la tos, catarras, bronquitis, etc.

**LA IRROMPIBLE**  
Calzado de todas clases con  
piso de goma  
**ARAQUE**

Comercio, 50  
Teléfono 472.- TOLEDO

## La Unión y el Fénix Español

Compañía de Seguros reunidos  
CAPITAL SOCIAL: 12.000.000 DE PESETAS EFECTIVAS  
COMPLETAMENTE DESEMBOLSADO  
68 AÑOS DE EXISTENCIA  
SEGUROS SOBRE LA VIDA.—SEGUROS CONTRA INCENDIOS.—SEGUROS DE VALORES.—SEGUROS CONTRA ACCIDENTES



Subdirector en Toledo: Sres. Viuda de P. Amusco & hijo, plaza de San Justo, n.º 15.  
Aparatos: D. Pieroelio Garmuña Lobo, Plaza de la Magdalena, n.º 18 y  
D. Enrique Durán Gutiérrez, Calle de Alfonso XII, n.º 8

No tiene rival, siendo el único en su clase, el saborizado  
**ANÍS "OLIVA,"**  
que por su esmeradísima elaboración todo el mundo lo prefiere, siendo adorado como el REY de los ANÍSADOS.

Fabricantes:  
**V. Oliva y Hermanos**  
Quintanar de la Orden (Toledo)

Licor "AROMAS DEL CAMPO,"  
El mejor y más agradable digestivo  
Pídase en todos los cafés y establecimientos.

## IMPRENTA.

## LIBRERIA.

## PAPELERIA.

## Y OBJETOS DE ESCRITORIO

## ANTONIO GARIJO

Comercio, 12, Teléfono 89.- TOLEDO

SE HACE TODA CLASE DE  
TRABAJOS TIPOGRÁFICOS

ESQUELAS DE  
DEFUNCIÓN,  
RECORDATORIOS  
TARJETAS Y  
CARNETS PARA  
BODAS, ETC.

## FUMADORES

No olviden que empleando TUBOS EMBOQUILLADOS para sus cigarrillos, resulta higiénico, económico y elegante.

### HIGIENE

Se logra y lo prueba, el que se está generalizando el empleo de TUBOS EMBOQUILLADOS recomendados por los médicos á sus enfermos que no pueden abstenerse de fumar. Muchos fumadores usando emboquillados les ha desaparecido el dolor de estómago que sufrían.

### ECONOMIA

Se obtiene con el valor del tabaco que se desperdicia sin fumar y representa suficiente para comprarlos y pagar el trabajo de llenarlos si uno mismo no quiere molestarte llenándoselos.

### EJEMPLO DE ECONOMIA

Las personas modestas que suponen que el uso de emboquillados solo es permitido á los que disponen de dinero, están equivocados pues lo que vale el tabaco que se tira con la colilla, representa lo suficiente y sobra, para pagar los emboquillados y el trabajo de llenarlos comprobado de la manera siguiente:

Con el tabaco de 58 cigarrillos corrientes á 2 céntimos en el estanco, Ptas. 1, 16, se llenan 100 elegantes cigarrillos emboquillados, que al mismo costo de 2 cts. valdrían Ptas. 2,

El tabaco de 58 cigarrillos importa. . . . . Ptas. 1,16  
190 emboquillados tamaño 8-80. . . . . > 0,80

Total > 1,96

Sa obtienen 100 cigarrillos. Resultando que se fuma más, por el doble de dinero.

Maquinillas para llenar tubos emboquillados á pesos 1,75

Se vende en la Papelería de A. Garijo, Comercio, 12

Colección "Madrid,"  
Novelas célebres  
Cada tomo vale 1,25 pesetas

«El Desafío».—A. Kuprin.

«El Ogro».—Charles Vincent.

«Su culpa heroica».—Headon Hill.

«La Dama del velo azul».—R. Marsh.

«Los Tres mosqueteros».—A. Dumas.

«Veinte años Después».—A. Dumas.

«La boca del infierno».—A. Dumas.

(2 tomos)

DE VENTA:  
**A. GARIJO.**—Comercio, 12. Tel. 89